

536758-2026 - Mise en concurrence

Allemagne – Travaux de construction de bâtiments – Neues Rathaus Büdelsdorf Sanierung Tiefgarage, Betoninstandsetzung
OJ S 147/2026 03/08/2026
Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Travaux

1. Acheteur

1.1. Acheteur

Nom officiel: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-
Adresse électronique: rathaus@buedelsdorf.de
Forme juridique de l'acheteur: Autorité locale
Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

2. Procédure

2.1. Procédure

Titre: Neues Rathaus Büdelsdorf Sanierung Tiefgarage, Betoninstandsetzung
Description: Die Leistung umfasst die Baustelleneinrichtung, den Betonabtrag, die Betoninstandsetzung, den kathodischen Korrosionsschutz sowie das Oberflächenschutzsystem. Nähere Informationen entnehmen Sie dem zur Verfügung gestellten Leistungsverzeichnis.
Identifiant de la procédure: 5886ac60-3410-4a97-9a05-761a2e9977f9
Identifiant interne: 017/2026
Type de procédure: Ouverte
La procédure est accélérée: non

2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux
Nomenclature principale (cpv): 45210000 Travaux de construction de bâtiments
Nomenclature complémentaire (cpv): 45262300 Travaux de bétonnage

2.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Parkallee 21
Ville: Büdelsdorf
Code postal: 24782
Subdivision pays (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)
Pays: Allemagne
Informations complémentaires: Die Arbeiten finden in der Tiefgarage des Gebäudes statt.

2.1.3. Valeur

Valeur estimée hors TVA: 205 026,90 EUR

2.1.4. Informations générales

Informations complémentaires: #Bekanntmachungs-ID: CXP4Y02MG7D# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabeplattform (Deutsches Vergabeportal)

eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtv.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerblich entbehrlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen.

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

vob-a-eu -

2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Avis

Manquement à des obligations liées à des motifs d'exclusion purement nationaux: Es gelten die gesetzlichen Ausschlussvoraussetzungen nach §§ 123 bis 126 GWB. Der Bieter hat anzugeben, ob Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB vorliegen und ob er selbst bzw. ein nach Satzung oder Gesetz für den Bieter Vertretungsberechtigter in den letzten zwei Jahren gem. § 21 Abs. 1 Satz 1 oder 2 Schwarzarbeitsbekämpfungsgesetz oder gem. § 21 Abs. 1 Arbeitnehmerentsendegesetz oder gem. § 19 Abs. 1 Mindestlohngesetz mit einer Freiheitsstrafe von mehr als drei Monaten oder einer Geldstrafe von mehr als 90 Tagessätzen oder einer Geldbuße von mehr als 2.500 Euro belegt worden ist.

Participation à une organisation criminelle: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Infractions terroristes ou infractions liées aux activités terroristes: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Blanchiment de capitaux ou financement du terrorisme: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Fraude: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Corruption: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Travail des enfants et autres formes de traite des êtres humains: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement d'impôts et taxes: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Manquement à l'obligation relative au paiement de cotisations de sécurité sociale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit environnemental: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 123 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit social: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Manquement aux obligations dans le domaine du droit du travail: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Insolvabilité: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Biens administrés par un liquidateur: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

État de cessation d'activités: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Situation analogue à la faillite prévue dans la législation nationale: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Faute professionnelle grave: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Accords avec d'autres opérateurs économiques en vue de fausser la concurrence: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Conflit d'intérêt créé par sa participation à la procédure de passation de marché: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Association directe ou indirecte à la préparation de cette procédure de passation de marché: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Résiliation, dommages et intérêts ou autres sanctions comparables: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

Fausses déclarations, dissimulation d'informations, incapacité de présenter les documents requis ou obtention d'informations confidentielles sur cette procédure: Siehe hierzu die gesetzlichen Regelungen des § 124 GWB.

5. Lot

5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Neues Rathaus Büdelsdorf Sanierung Tiefgarage, Betoninstandsetzung

Description: Die Stadt Büdelsdorf hat das Gebäude der IKK in der Parkallee 21, 24782 Büdelsdorf erworben und plant, dieses als Neues Rathaus wieder herzurichten. Im Sockelbereich der Wandbauteile in der Tiefgarage sind Betonschäden vorhanden. Das vorliegende Leistungsverzeichnis Los 02 behandelt ausschließlich die Betoninstandsetzung der Wandsockel in der eingeschossigen Tiefgarage inkl. der hierfür erforderlichen Nebenarbeiten. Zusätzlich ist an den Stützenfüßen und Fundamenten Oberflächenbeschichtung aufzubringen. Die Statische Ertüchtigung der Innenstützen mittel Umschnürung aus Vergussbeton wird gesondert ausgeschrieben und ist nicht Gegenstand des folgenden Leistungsverzeichnisses. Insgesamt liegt eine Wandlänge von etwa 165 m vor. Nähere Informationen sind im Leistungsverzeichnis zu finden.

Identifiant interne: 017/2026

5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Travaux

Nomenclature principale (cpv): 45210000 Travaux de construction de bâtiments

Nomenclature complémentaire (cpv): 45262300 Travaux de bétonnage

5.1.2. Lieu d'exécution

Adresse postale: Parkallee 21

Ville: Büdelsdorf

Code postal: 24782

Subdivision pays (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Pays: Allemagne

Informations complémentaires: Die Arbeiten finden in der Tiefgarage des Gebäudes statt.

5.1.3. Durée estimée

Durée: 13 Semaines

5.1.6. Informations générales

Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Non requises
Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE
Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): non
Le marché en question convient aussi aux petites et moyennes entreprises (PME): non

5.1.7. Marché public stratégique

Objectif du marché public stratégique: Pas de passation de marché stratégique

5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Avis

Critère: Références sur des travaux spécifiés

Description du critère de sélection: Referenzliste über die Rohbauarbeiten innerhalb der letzten 5 Jahre; zur Nachweisführung genügt die mit dem Angebot zu machende Vorlage einer Eigenerklärung zur Eignung (Formular 124) oder einer entsprechenden Referenzliste mit Angaben zum Auftraggeber, zum Ansprechpartner mit Telefonnr. oder E-Mail-Adresse, zu Art und Umfang der ausgeführten Leistung, zur Auftragssumme und zum Ausführungszeitraum; der Auftraggeber behält sich vor, von den in die engere Wahl genommenen Bietern Bescheinigungen über die ordnungsgemäße Ausführung und das Ergebnis zu verlangen; Bei präqualifizierten Bietern genügt anstelle der Eigenerklärungen der mit dem Angebot zu machende Hinweis auf die Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. oder in einem gleichwertigen Verzeichnis anderer EU-Mitgliedstaaten, wenn und soweit sich die zuvor genannten Angaben aus diesem Verzeichnis ergeben. Der Auftraggeber behält sich vor, bei begründeten Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenerklärungen bzw. der entsprechenden Angaben im Präqualifikations- oder gleichwertigen Verzeichnis von den in die engere Wahl genommenen Bietern im Wege der Aufklärung die Vorlage geeigneter Nachweise (z. B. Referenzbescheinigungen der Referenzauftraggeber) zu verlangen. Der Bieter kann sich im Wege der Eignungsleihe zum Nachweis der Rohbauarbeiten auf Referenzen anderer Unternehmen gemäß § 6d EU Abs. 1 Unterabs. 3 VOB/ A nur dann berufen, wenn diese Unternehmen die entsprechenden Arbeiten selbst ausführen.

Critère: Autres exigences économiques ou financières

Description du critère de sélection: Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit (§45 VgV | § 6a EU VOB/A Absatz 2) Technische und berufliche Leistungsfähigkeit (§46 VgV | § 6a EU VOB/A Absatz 3) siehe Formblatt 124

Critère: Inscription à un registre professionnel pertinent

Description du critère de sélection: Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht bzw. Handwerkskammer) und der Registernummer bzw. Nummer der Handwerksrolle; zur Nachweisführung genügt die mit dem Angebot zu machende Angabe der entsprechenden Registerstelle (Registergericht bzw. Handwerkskammer) und der Registernummer bzw. Nummer der Handwerksrolle. Bei präqualifizierten Bietern genügt der mit dem Angebot zu machende Hinweis auf die Eintragung im Präqualifikationsverzeichnis des Vereins für die Präqualifikation von Bauunternehmen e. V. oder in einem gleichwertigen Verzeichnis anderer EU-Mitgliedstaaten, wenn und soweit sich die zuvor genannten Angaben aus diesem Verzeichnis ergeben. Der Auftraggeber behält sich vor, bei begründeten Zweifeln an der Richtigkeit der Eigenerklärung bzw. der entsprechenden Angaben im Präqualifikations-

oder gleichwertigen Verzeichnis von den in die engere Wahl genommenen Bietern im Wege der Aufklärung die Vorlage eines entsprechenden Auszugs aus dem Register bzw. der Handwerksrolle zu verlangen.

5.1.10. Critères d'attribution

Critère:

Type: Prix

Nom: Preis

Description: Preis

Catégorie du critère d'attribution poids: Pondération (pourcentage, valeur exacte)

Nombre critère d'attribution: 100

5.1.11. Documents de marché

Langues dans lesquelles les documents de marché sont officiellement disponibles: allemand

Date limite de demande d'informations complémentaires: 31/08/2026 23:59:59 (UTC+02:00)

Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Adresse des documents de marché: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y02MG7D/documents>

Canal de communication ad hoc:

Nom: Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Kommunikation ausschließlich über das deutsche Vergabeportal unter dem Reiter "Kommunikation" erfolgt.

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y02MG7D>

5.1.12. Conditions du marché public

Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Requête

Adresse de soumission: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4Y02MG7D>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 07/09/2026 08:59:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 50 Jours

Informations qui peuvent être complétées après la date limite de réception des offres:

À la discrétion de l'acheteur, tous les documents manquants relatifs au soumissionnaire peuvent être transmis ultérieurement.

Informations complémentaires: Unterlagen werden gem. § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Informations relatives à l'ouverture publique:

Date d'ouverture: 07/09/2026 09:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Lieu: Stadt Büdelsdorf Am Markt 1 24782 Büdelsdorf

Informations complémentaires: Eine Teilnahme der Bietenden im Rahmen des Eröffnungstermins ist nicht zulässig.

Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Non

Facturation électronique: Autorisée

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Siehe hierzu die Vorgaben in den Besonderen Vertragsbedingungen.

5.1.15. Techniques

Accord-cadre:

Pas d'accord-cadre

Informations sur le système d'acquisition dynamique:

Pas de système d'acquisition dynamique

5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours

Organisation chargée des procédures de recours: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus

Description des délais d'introduction des procédures de recours: 3) Der Antrag ist unzulässig, soweit 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von zehn Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der Frist nach § 134 Absatz 2 bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrags nach § 135 Absatz 1 Nummer 2. § 134 Absatz 1 Satz 2 bleibt unberührt.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

8. Organisations

8.1. ORG-0001

Nom officiel: Stadt Büdelsdorf - Der Bürgermeister-

Numéro d'enregistrement: CXP4Y02RQH0

Adresse postale: Am Markt 1

Ville: Büdelsdorf

Code postal: 24782

Subdivision pays (NUTS): Rendsburg-Eckernförde (DEF0B)

Pays: Allemagne

Point de contact: Zentrale Vergabestelle

Adresse électronique: rathaus@buedelsdorf.de

Téléphone: 04331 355-0

Télécopieur: 04331 355-377

Adresse internet: <https://www.buedelsdorf.de/>

Profil de l'acheteur: <https://www.buedelsdorf.de/>

Rôles de cette organisation:

Acheteur

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

Organisation qui reçoit les demandes de participation/candidatures

8.1. ORG-0002

Nom officiel: Vergabekammer des Landes Schleswig-Holstein im Ministerium für Wirtschaft, Verkehr, Arbeit, Technologie und Tourismus
Numéro d'enregistrement: keine Angabe
Adresse postale: Düsternbrooker Weg 94
Ville: Kiel
Code postal: 24105
Subdivision pays (NUTS): Kiel, Kreisfreie Stadt (DEF02)
Pays: Allemagne
Point de contact: Vergabekammer
Adresse électronique: vergabekammer@wimi.landsh.de
Téléphone: 0431 988-4542
Télécopieur: 0431 988-4702
Adresse internet: https://www.schleswig-holstein.de/DE/landesregierung/themen/wirtschaft/vergabekammer/vergabekammer_node.html

Rôles de cette organisation:

Organisation chargée des procédures de recours

8.1. ORG-0003

Nom officiel: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Numéro d'enregistrement: 0204:994-DOEVD-83
Ville: Bonn
Code postal: 53119
Subdivision pays (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Pays: Allemagne
Adresse électronique: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Téléphone: +49228996100
Rôles de cette organisation:
TED eSender

Informations relatives à l'avis

Identifiant/version de l'avis: 8671e4e6-3df7-468a-b391-ca18e396a42f - 01
Type de formulaire: Mise en concurrence
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire
Sous-type d'avis: 16
Date d'envoi de l'avis: 31/07/2026 12:47:17 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand
Numéro de publication de l'avis: 536758-2026
Numéro de publication au JO S: 147/2026
Date de publication: 03/08/2026